

## ENGLISH

Information about your new mattress  
Compressed mattresses regain their original shape after 3-4 days of use. The material has a distinctive smell which may linger even after unpacking. Airing and vacuuming the mattress will help to eliminate smell.

## DEUTSCH

Informationen zur neuen Matratze  
Komprimierte Matratzen erlangen die Originalgröße nach 3- bis 4-tägiger Benutzung.  
Der Eigengeruch des Materials wurde durch die Verpackung konzentriert. Lüften und Staubsaugen helfen, Geruchsreste zu vertreiben.

## FRANÇAIS

Information concernant votre nouveau matelas  
Un matelas comprimé reprend sa forme d'origine au bout de 3 à 4 jours. Le matériau dégage une certaine odeur qui est retenue par l'emballage. Aérez et passez l'aspirateur sur le matelas pour l'éliminer.

## NEDERLANDS

Informatie over je nieuwe matras  
Een opgerolde/gecomprimeerde matras krijgt zijn uiteindelijke afmeting na 3-4 etmalen gebruik. Het materiaal heeft een bepaalde geur die blijft hangen vanwege de verpakking. Stofzuigen en luchten helpen de geur te doen verdwijnen.

## DANSK

Information om din nye madras  
En komprimeret madras får sin endelige størrelse efter 3-4 døgn. Materialet har en speciel lugt, som kan hænge ved efter udpakning. Udluftning og støvsugning hjælper til med at fjerne lugten.

## ÍSLENSKA

Upplýsingar um nýju dýnuna þína  
Dýnur í loftþéttum umbúðum ná upprunalegri staði eftir 3-4 daga notkun. Sérstök lykt kemur af dýnunni sem gæti loðað við hana eftir að hún hefur verið tekin úr umbúðunum. Lyktin eyðist fyrr ef dýnan er viðruð og ryksuguð.

## NORSK

Informasjon om din nye madrass  
Komprimerte madrasser får tilbake sin opprinnelige størrelse etter 3-4 døgn bruk.  
Materialet har en viss særegen lukt som sitter i p.g.a. emballasjen. Lufting og støvsuging hjelper for å fjerne vedvarende lukt.

## SUOMI

Tietoa uudesta patjastasi  
Rullalle tyhjiöpakkattu patja palautuu normaalikokoonsa 3-4 vuorokauden käytön jälkeen. Pakkaustavan takia tuotteessa on tietty ominaisluontoinen haju. Hajun saa pois tuulettamalla ja imuroimalla.

## SVENSKA

Information om din nya madrass  
Rullkomprimerad madrass återfår sin slutliga storlek efter 3-4 dygns användning. Materialet har en viss egenlukt som hålls kvar p.g.a förpackning. Vädring och dammsugning hjälper till att ta bort kvadröjande lukt.

## ČESKY

Informace o vaší nové matraci  
Stlačená matrace získá svůj původní tvar po 3-4 dnech používání. Použitý materiál vydává charakteristický zápach, který může přetrvávat i po vybalení. Tento zápach postupně zmizí při častém větrání a vysávání matrace.

## ESPAÑOL

Información sobre tu nuevo colchón  
El colchón enrollado a presión recupera su tamaño normal después de 3 a 4 días. El material tiene cierto olor peculiar que retiene debido al embalaje. Este olor lo puedes eliminar aireando el colchón y pasándole la aspiradora.

## ITALIANO

Informazioni sul tuo nuovo materasso  
I materassi compressi riacquistano la loro forma originaria dopo 3-4 giorni di utilizzo.  
Il materiale ha un odore caratteristico:  
per eliminarlo più rapidamente, passa l'aspirapolvere sul materasso e metti all'aria quest'ultimo.

## MAGYAR

Információ az új matracokról  
Az összepréselt csomagolásban lévő matracok 3-4 nap múltán visszanyerik eredeti alakjukat. A anyagnak jellegzetes illata van, mely a kicsomagolást követően egy darabig még megmaradhat. Szellőztetéssel és porszívózással segíthetünk, hogy a kellemetlen illat mihamarabb elillanjon.

## POLSKI

Informacja o Twoich nowych materacach  
Materace pakowane próżniowo odzyskują swój oryginalny kształt po 3-4 dniach użycia.  
Materiał ma charakterystyczny zapach, który może utrzymywać się po otwarciu opakowania.  
Przewietrzenie i odkurzaczem pomoże pozbyć się przykrego zapachu.

## LIETUVIŲ KLB

Informacija apie naują čiužinį  
Suspaustas čiužinis atgauna savo pirminę formą po 3-4 dienų. Medžiaga gali turėti specifinių kvapų, kuris gali būti juntamas išpakuavus. Kvapas dings greičiau, jei vėdinsite ir išvalysite čiužinį dulkių siurbliu.

## PORTUGUÊS

Informação sobre o seu novo colchão  
Os colchões que estão comprimidos recuperam a sua forma original ao fim de 3-4 dias de uso.  
O material tem um cheiro especial que pode manter-se mesmo depois de tirar o colchão da embalagem. Se arejar e aspirar o colchão isto vai ajudar a eliminar o cheiro.

## ROMÂNA

Informații despre saltea  
Saltelele presate își recapătă forma inițială la 3-4 zile după folosire. Materialul are un miros distinct care poate persista după cumpărare. Arisește și aspiră salteaua pentru a elimina

## SLOVENSKY

Informácie o vašom novom madraci  
Stlačené matrace získajú svoj pôvodný tvar po 3-4 dňoch používania. Materiál má charakteristický zápach, ktorý sa môže prejavíť po vybalení. Vetranie a vysávanie matraca pomáha tento pach eliminovať.

## БЪЛГАРСКИ

Информация за вашия нов матрак  
Смачканите матраци възвръщат формата си след 3-4 дни използване. Материята има специфична миризма, която може да продължи да се усеща и след разопаковане. Проветряването и почистването с прахосмукачка ще премахнат миризмата.

## HRVATSKI

Informacije o vašem novom madracu  
Madraci s komprimiranim zrakom će se nakon 3-4 dana uporabe ponovno vratiti u svoj prvotni oblik. Materijal ima osebujan miris koji se može zadržati i nakon raspakiranja. Prozračivanje i usisavanje pomažu uklanjanju mirisa.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πληροφορίες για το καινούργιο σας στρώμα  
Τα συμπιεσμένα στρώματα αποκτούν το αρχικό τους σχήμα μετά από 3-4 ημέρες χρήσης.  
Το υλικό έχει μια ιδιαίτερη μυρωδιά, η οποία μπορεί να πλανάται ακόμη και μετά την αποσυσκευασία. Αερίζοντας το στρώμα και περνώντας το με την ηλεκτρική σκούπα βοηθά στην εξάλειψη της μυρωδιάς.

## РУССКИЙ

Информация о Вашем новом матрасе  
Спрессованный матрас восстановит свою форму через 3-4 дня использования.  
Материал обладает характерным запахом, который может сохраняться после вскрытия упаковки. Проветривайте и пылесосьте матрас, чтобы запах исчез полностью.

## SRPSKI

Podaci o vašem novom dušeku  
Sabijeni dušek će povratiti prvobitni oblik nakon 3-4 dana upotrebe. Materijal ima specifični miris koji ostaje i kada ga otpakujete. Provjetrajajte i usisajte dušek da bi eliminisali miris.

## SLOVENŠČINA

Podatki o vašem novem ležišču  
Stisnjeno pakirane vzmetnice se povrnejo v svojo prvotno obliko po 3-4 dneh uporabe. Material ima značilen vonj, ki lahko ostane še nekaj časa po odstranitvi embalaže. Če boste ležišče prezračili in večkrat posesali, bo vonj hitreje izginil.

## TÜRKÇE

Yeni yatağınız hakkında bilgiler  
Preslenmiş yataklar 3-4 günlük kullanılmadan sonra orijinal şekillerini kazanırlar. Materyalin farklı kokusu paketi açtıktan sonra bile kokabilir. Yatağı havalandırıp temizlemek kokudan kurtulmanıza yardımcı olur.

## 中文

关于新床垫的说明  
压缩包装的床垫在使用3-4天之后才会恢复原形。产品的材料会有一种异味，在打开包装之后，可能还会滞留一段时间。对产品进行通风和吸尘处理将有助于去除异味。

## 繁中

新床垫的資訊  
壓縮的床墊使用3-4天後，就會恢復原來的形狀。拆開包裝後會有一種味道，曬乾及用吸塵器清掃床墊有助於消除味道。

## 한국어

새로 구입한 매트리스에 관하여  
압축된 매트리스는 사용 후 3-4일이 지나면 본래의 형태로 돌아옵니다. 제품의 재질 특성상 포장을 제거한 후에도 고유의 냄새가 지속될 수 있습니다. 통풍을 시켜주거나 진공 청소기를 이용하면 냄새를 제거하는데 도움이 됩니다.

## 日本語

新しく購入されたマットレスについて  
圧縮マットレスは開封後3-4日で本来の形・大きさに戻ります。フォームには独特のにおいがあり、開封後もこのにおいがしばらく残る場合があります。マットレスを干したり、掃除機をかけたりすると、このにおいを速く消すことができます。

## BAHASA INDONESIA

Informasi mengenai kasut baru Anda  
Kasur yang telah dikompres dapat kembali bentuk aslinya setelah 3-4 hari penggunaan. Material baru akan berbau selama beberapa waktu setelah bungkusannya dibuka. Jemur dan vakum kasur akan membantu menghilangkan bau.

## BAHASA MALAYSIA

Maklumat tentang tilam baru anda  
Tilam yang mampat mendapatkan semula bentuk asalnya selepas digunakan selama 3-4 hari. Bahannya mempunyai bau yang ketara yang mungkin akan berlarutan walaupun selepas pembungkusan dibuka. Menjemur dan mevakum dapat membantu menghilangkan bau tilam.

## عربى

معلومات حول مرتبك الجديد  
المरتب المضغوطة تستعيد شكلها الأصلي بعد 3-4 أيام من الاستعمال. الخامدة لها رائحة مميزة والتي قد تختفي بعد إزالة الغلاف. تهوية وسحب الهواء من المرتبة سيساعد على تقليص الرائحة.

## ไทย

ที่นอนที่เพิ่งแกะกล่องจากบรรจุภัณฑ์จะสามารถคืนรูปทรงเดิมได้ หลังจากใช้งานไปแล้ว 3-4 วัน ขณะที่รีสต์ที่ใช้ท่อพูกอากาศยังมีกลิ่นเหม็นให้มีดีดอยู่หลังแกะกล่องจากบรรจุภัณฑ์แล้ว การปล่อยให้ฟูกลมผ่านอากาศและทำการใช้เครื่องดูดฝุ่นดูดลินออก จะช่วยกำจัดกลิ่นไม่พึงประสงค์นี้ให้หมดได้ได้เร็วขึ้น